



**SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**MARDI LE 27 SEPTEMBRE 2022  
À 19 H 00  
Au Centre Communautaire  
George McLeish  
20, avenue Morningside**

**ORDRE DU JOUR**

**REGULAR SITTING  
OF THE MUNICIPAL COUNCIL**

**TUESDAY SEPTEMBER 27, 2022  
AT 7:00 P.M.  
At the George McLeish  
Community Centre  
20 Morningside Avenue**

**AGENDA**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)**

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**3.1** Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 23 août 2022.

**4. ADMINISTRATION, FINANCES, AFFAIRES JURIDIQUES ET RESSOURCES HUMAINES**

**4.1** Approbation des opérations financières;

**4.2** Nomination d'un greffier adjoint et adjoint à la Direction générale.

**5. SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS**

**5.1** Demande d'aide financière au Fonds d'infrastructures naturelles Canada pour le projet de renaturalisation de la rive et aménagement du parc du Souvenir (VDS21-107.2) et la stabilisation de la berge au 282, chemin de Senneville (VDS19-152).

**6. CIRCULATION ET MOBILITÉ DURABLE**

**7. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

**8. COMMUNICATIONS**

**9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

**9.1** Demande de dérogation mineure – 241, chemin de Senneville;

**9.2** Demande au PIIA – 241, chemin de Senneville – construction d'un bâtiment accessoire (pavillon de jardin);

**9.3** Demande au PIIA – 4, avenue Tunstall – rénovation d'un bâtiment principal (résidence);

**9.4** Demande au PIIA – 31, avenue Elmwood – modifications aux plans approuvés;

**9.5** Demande au PIIA – 218, chemin de Senneville – modification de la résolution no. 2022-04-556;

**9.6** Appui à la demande de la Cité de Dorval et la Ville de Montréal pour que le gouvernement du Canada reconnaisse la valeur écologique et

**1. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2. QUESTION PERIOD (15 minutes)**

**3. ADOPTION OF THE MINUTES**

**3.1** Minutes of the regular sitting held on August 23, 2022.

**4. ADMINISTRATION, FINANCE, LEGAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES**

**4.1** Approval of the financial transactions;

**4.2** Appointment of a Town Clerk assistant and General Direction assistant.

**5. TECHNICAL SERVICES AND PUBLIC WORKS**

**5.1** Application for financial assistance from the Canadian Natural Infrastructure Fund for the re-naturalization of the shore and development of Parc du Souvenir project - (VDS21-107.2) and the stabilization of the shore at 282 Senneville Road (VDS19-152).

**6. TRAFFIC AND SUSTAINABLE MOBILITY**

**7. RECREATION, CULTURE, COMMUNITY LIFE**

**8. COMMUNICATION**

**9. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**

**9.1** Application for a minor derogation – 241 Senneville Road;

**9.2** SPAIP application – 241 Senneville Road – construction of an accessory building (gazebo);

**9.3** SPAIP application – 4 Tunstall Avenue – renovation of a main building (residence);

**9.4** SPAIP application – 31 Elmwood Avenue – modifications to plans approved;

**9.5** SPAIP application – 218 Senneville Road – modification of resolution No. 2022-04-556;

**9.6** Support for the request of the City of Dorval and the City of Montreal for the government of Canada to recognize the ecological value



**SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**MARDI LE 27 SEPTEMBRE 2022  
À 19 H 00  
Au Centre Communautaire  
George McLeish  
20, avenue Morningside**

**ORDRE DU JOUR**

**REGULAR SITTING  
OF THE MUNICIPAL COUNCIL**

**TUESDAY SEPTEMBER 27, 2022  
AT 7:00 P.M.  
At the George McLeish  
Community Centre  
20 Morningside Avenue**

**AGENDA**

la biodiversité des terres appartenant au gouvernement fédéral communément appelé Golf Dorval, incluant le champ des Monarques.

**10. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS**

**10.1** Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

**11. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE**

**12. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE**

**13. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

**14. VARIA**

**15. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)**

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

and biodiversity of lands belonging to the federal government commonly known as Golf Dorval, including the Monarchs' field.

**10. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT**

**10.1** Tabling - Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

**11. AGGLOMERATION BUSINESS AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES**

**12. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH**

**13. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION**

**14. VARIA**

**15. QUESTION PERIOD (15 minutes)**

**16. END OF THE SITTING**